

# HƯỚNG DẪN TUYỂN SINH KỲ 10/2020

10.2.2020 Học Viện Nhật Ngữ Mate

Hướng dẫn về tuyển sinh kỳ 10/2020 (Visa lưu học). Tham khảo bước 1~5

1. ⑦ ưu điểm của Học Viện Nhật Ngữ Mate !
2. Lịch trình tuyển sinh kỳ tháng 10/2020
3. Thông tin tuyển sinh kỳ tháng 10/2020
4. Ký túc xá sinh viên
5. Đón tại sân bay

## 1. ⑦ ưu điểm của Học Viện Nhật Ngữ Mate !

- ① Thực hiện miễn giảm lệ phí nhập học và lệ phí thi tuyển sinh lên tới (6 vạn yên).
- ② Thời hạn visa nhận được là 1 năm hoặc 1 năm 3 tháng (Trường đạt chuẩn).
- ③ Trang bị ký túc xá sinh viên giá rẻ, có thể nhập phòng ngay.
- ④ **Đội ngũ nhân viên có thể giao tiếp nhiều ngôn ngữ của nhiều nước.**  
※(Nhân viên chính thức, bán thời gian) có thể sử dụng thành thạo các ngôn ngữ sau: Tiếng Việt Nam, tiếng Nepal ,  
tiếng Ấn Độ, tiếng Mông Cổ, tiếng Trung Quốc, tiếng Anh.
- ⑤ Được tham gia bảo hiểm học sinh.
- ⑥ Từ trường tới trung tâm thành phố Tokyo chỉ mất khoảng 30 phút.
- ⑦ Hỗ trợ, hướng dẫn trong việc tìm kiếm việc làm thêm cho học sinh có nguyện vọng.

※Ưu đãi dành cho sinh viên tốt nghiệp đại học của (CTCP) Sugarou đã kết thúc vào tháng 4/2020.

## 2. Lịch trình tuyển sinh kỳ tháng 10/2020

### **Nộp hồ sơ** (đầu tháng 3~)

- 1) Hãy gửi những giấy tờ liên quan sau đây tới người phụ trách của trường chúng tôi qua mail 「Đơn xin nhập học, sơ yếu lý lịch, lý do lưu học, đơn bảo lãnh tài chính」.( theo mẫu của trường )

### **Tuyển khảo lần 1** (đầu tới cuối tháng 3)

- 2) Nhân viên nhà trường phụ trách kiểm tra hồ sơ, tiếp đó sẽ quyết định và phỏng vấn qua skype.

### **Tuyển khảo lần 2** (đầu tới cuối tháng 4)

- 3) Học viên cung cấp toàn bộ hồ sơ giấy tờ liên quan qua mail sau khi đã tuyển khảo đợt 1. Phía nhà trường kiểm tra và thông báo lại lỗi và thiếu sót, và đồng thời xem xét hồ sơ có đủ tiêu chuẩn để trình lên cục quản lý xuất nhập cảnh hay không. Sau khi được nhận vào đợt xét tuyển lần 2, học viên phải chuyển hồ sơ giấy tờ gốc tới nhà trường.

### **Trình đơn xin nhập cư** (đầu tháng 6)

- 4) Trường nộp hồ sơ tới cơ quan quản lý lưu trú và xuất nhập cảnh xin 「tư cách lưu trú」 cho học sinh.

### **Nhận tư cách lưu trú** (cuối tháng 8)

- 5) Học viên sẽ nhận được thông báo sau khi có kết quả 「tư cách lưu trú」.

### **Thanh toán** (cuối tháng 8~đầu tháng 9)

- 6) Hãy thanh toán các khoản phụ phí, học phí, phí ký túc xá sinh viên (đối với sinh viên có nguyện vọng) tới số tài khoản đã được chỉ định của nhà trường sau khi có kết quả tư cách lưu trú.

### **Cấp visa, Nhập quốc** (cuối tháng 9~đầu tháng 10)

- 7) Nhà trường sẽ chuyển bản gốc của 「tư cách lưu trú」 「giấy nhập học」 tới học viên sau khi xác nhận đã thanh toán các khoản phụ phí, học phí của năm học đầu. Vui lòng mang theo giấy tờ trên tới đại sứ quán Nhật Bản (Lãnh Sự Quán) tại nước sở tại để xin cấp visa lưu học.
- Vui lòng thông báo cho nhà trường sau khi biết kết quả.
  - Sau khi có visa, mua vé máy bay, vui lòng thông báo cho nhà trường về lịch trình chuyến bay.
  - Lưu ý khi làm thủ tục nhập cảnh, tuyệt đối không quên trình nộp 「Đơn xin cấp phép làm thêm ngoài giờ」 và không quên nhận thẻ ngoại kiều có dấu cấp phép ở phía sau thẻ.

### **Thủ tục nhập học** (đầu tháng 10)

- 8) Học viên sau khi nhập cảnh phải tới trường để làm thủ tục nhập học, vào ký túc xá. Buộc sinh viên phải tới sở thị chính gần nhất của thành phố để hoàn tất thủ tục đăng ký 「tạm trú」, 「bảo hiểm y tế quốc dân」 trong vòng 14 ngày kể từ ngày nhập cảnh.

### 3. Thông tin tuyển sinh kỳ tháng 10/2020

#### ■ Điều kiện nộp hồ sơ

1. Yêu cầu ứng viên đã kết thúc 12 năm học trở lên ở nước sở tại.
2. Theo nguyên tắc, cần tham dự giờ học tiếng Nhật tối thiểu 150h trở lên. (tương đương năng lực tiếng nhật N5)
3. Ứng viên có thể trình nộp đầy đủ hồ sơ giấy tờ cần thiết. (Người bảo lãnh đủ điều kiện chi trả học phí, sinh hoạt phí)

#### ■ Số lượng tuyển, thời hạn nộp hồ sơ

Tên khóa học	Số lượng tuyển sinh	Thời hạn nộp hồ sơ	Tư cách lưu trú	Thời kỳ nhập học
Khóa học lên hệ 1 năm rưỡi	30 h/s	Đầu tháng 3~cuối tháng 4/2020	Cuối tháng 8/2020	10/2020

※入管申請日が早まる場合がありますので、出願期限を厳守してください。★詳細はお問い合わせください。

#### ■ Thanh toán (học phí)

\*Đơn vị tiền tệ: yên Nhật (JPY)

	Khóa học lên hệ 1 năm rưỡi		
	Các lệ phí năm đầu	Các lệ phí năm 2	Tham khảo
Lệ phí xét tuyển	10,000JPY → 0JPY	—	
Phí nhập học	50,000JPY → 0JPY	—	
Học phí	600,000JPY	300,000 JPY	
Các phụ phí khác	90,000JPY	45,000 JPY	Chi tiết: Cơ sở vật chất/thiết bị 20,000 JPY/năm Tài liệu học tập / hoạt động ngoại khóa 60,000JPY/năm Bảo hiểm tai nạn/quản lý sức khỏe 10,000JPY/năm
合計	750,000JPY → <b>690,000JPY</b>	<b>345,000 JPY</b>	

※**Miễn giảm đặc biệt năm 2020: Miễn giảm lệ phí xét tuyển, phí nhập học.**

**Tổng chi phí năm đầu : 690,000JPY**

1. Theo nguyên tắc, các khoản sau khi thanh toán sẽ không được hoàn trả. Xin hãy lưu ý.
2. Tuy nhiên, trong trường hợp không xin được visa tại đại sứ quán, sẽ được hoàn trả toàn bộ.
3. Học phí sẽ được hoàn trả, ngoại trừ phí nhập học trong trường hợp hủy bỏ trước ngày nhập học, và có lý do chính đáng.
  - 1) Trước nhập cảnh: trường hợp hủy bỏ việc nhập học sau khi đã nhận visa tại nước sở tại. Học sinh phải cung cấp ảnh có dấu xác thực đã hủy ở trên hộ chiếu và gửi tới nhà trường. Sau khi xác nhận được, học phí sẽ được hoàn trả (ngoại trừ lệ phí nhập học).
  - 2) Sau nhập cảnh: hủy nhập học trước ngày khai giảng, sau khi xác nhận được đã hủy thẻ ngoại kiều, học phí sẽ được hoàn trả (ngoại trừ phí nhập học). Hủy nhập học sau khai giảng bị xem là bỏ học, theo nguyên tắc sẽ không được hoàn trả toàn bộ chi phí.

#### ■ Khuyến khích học tập

**Ưu đãi chung: học sinh được hỗ trợ khuyến khích học tập dựa vào chuyên cần và thành tích trong quá trình theo học.** ※không có nghĩa vụ hoàn trả

※**Ưu đãi dành cho sinh viên tốt nghiệp đại học của (CTCP) Sugarou đã kết thúc vào tháng 4/2020.**

## ■ Giấy tờ hồ sơ

### A. Những giấy tờ học sinh cần chuẩn bị

1. Đơn xin nhập học, sơ yếu lý lịch, lý do lưu học. (theo mẫu nhà trường)
2. 4 ảnh 3x4. (được chụp trong 3 tháng trở lại)
3. Bằng tốt nghiệp. (bản gốc)
4. Học bạ, bảng điểm. (bản gốc)
5. Giấy chứng nhận năng lực tiếng nhật, chứng nhận đã học tiếng nhật. (bản gốc)
6. Giấy chứng nhận đã, đang làm việc đối với người đã, đang đi làm. (bản gốc)
7. Hộ chiếu. (bản sao) ※Trong trường hợp chưa có hộ chiếu phải nộp chứng minh nhân dân.

### B. Giấy tờ người bảo lãnh cần chuẩn bị

※Người bảo lãnh tài chính: (bố, mẹ, anh chị em trong gia đình) sống tại nước sở tại hoặc đang sinh sống tại Nhật Bản, hoặc bản thân học sinh.

1. Đơn bảo lãnh tài chính. (mẫu của trường)
2. Giấy chứng nhận thành viên trong gia đình, giấy khai sinh, sổ hộ khẩu. (bản gốc)
3. Chứng minh thư nhân dân (bản sao)
4. Giấy chứng nhận số dư trong tài khoản ngân hàng. (bản gốc)
5. Giấy chứng nhận bản sao kê lịch sử giao dịch (bản gốc) hoặc sổ ngân hàng. (bản sao)
6. Giấy chứng nhận đang làm việc, (bản gốc) hoặc giấy phép kinh doanh. (bản sao)
7. Giấy chứng nhận thu nhập trong vòng 3 năm trở lại. (bản gốc)
8. Giấy chứng nhận đóng thuế trong vòng 3 năm trở lại. (bản gốc)
- \* Đối với sinh viên có quốc tịch Mông Cổ, chỉ cần bản sao chép của thẻ bảo hiểm xã hội
9. Danh sách thành viên trong gia đình của người bảo lãnh tài chính. (theo mẫu của trường)

## ■ Những điểm cần chú ý khi làm hồ sơ

- 1) Hãy sử dụng tiếng Anh hoặc tiếng Trung Quốc để ghi vào đơn xin nhập học, sơ yếu lý lịch. Nếu sử dụng ngôn ngữ khác, yêu cầu phải đính kèm thêm 1 bản dịch bằng tiếng Anh.
- 2) Những giấy tờ ngoại trừ đơn xin nhập học, sơ yếu lý lịch, còn lại tất cả phải đính kèm bản dịch tiếng Nhật.  
\* Hộ chiếu không cần bản dịch. Giấy chứng nhận bản sao kê lịch sử giao dịch, bản dịch sổ ngân hàng, chỉ cần các mục đề tiêu biểu.
- 3) Giấy tờ kể từ ngày phát hành có hiệu lực trong 3 tháng. (ảnh chụp từ ngày 1 tháng 4 năm 2020 trở đi).

## ■ Phương thức nộp hồ sơ ※P.2 tham khảo phân lịch trình tuyển sinh.

- 1) Liên hệ trực tiếp qua trường, hoặc qua các cơ quan trung giới. ( các nhân viên môi giới )
- 2) Hãy điền thông tin và gửi qua mail cho nhà trường các giấy tờ 「đơn xin nhập học, sơ yếu lý lịch, đơn bảo lãnh, lý do lưu học, giấy xác nhận」 (theo mẫu của trường)

**MATE JAPANESE INSTITUTE**  
〒271-0051 Mabashi 2857, Matsudo-City, Chiba, JAPAN  
Tel: 047-312-1150 Fax: 047-312-1160  
e-mail: info@mateji.com

## 4. Ký túc xá học sinh (KTX)

Có chuẩn bị KTX có đầy đủ trang thiết bị, có thể chuyển vào ngay sau khi nhập cảnh. Đơn đăng ký vào KTX sẽ được gửi tới học sinh đã nhận được tư cách lưu trú. Hãy gửi đơn đăng ký tới văn phòng trường qua mail, đối với những học sinh có nguyện vọng. Hóa đơn yêu cầu thanh toán sẽ được gửi tới học sinh sau khi trường xác nhận được phòng trống. Học sinh hãy đồng thời thanh toán phí đầu vào của KTX, học phí, phụ phí năm đầu trước hạn định.

### ◆ 学生寮費用一覧

Mục lục	Số tiền	Thời hạn thanh toán	Ghi chú
Phí đầu vào	35,000JPY	Cùng thời hạn thanh toán học, phụ phí năm đầu	<u>Phí đầu vào của KTX là 113.000JPY.</u> Hãy thanh toán cùng học phí, phụ phí năm đầu 【Chi tiết】 <ul style="list-style-type: none"><li>● Phí đầu vào : 35,000JPY</li><li>● Tiền nhà 3 tháng : 60,000JPY</li><li>● Điện, nước, ga 3 tháng : 18,000JPY</li></ul>
Tiền nhà/tháng	20,000JPY	Cuối tháng	
Điện, nước, ga /tháng	6,000JPY	Cuối tháng	※ KTX được trang bị đầy đủ trang thiết bị như giường, đồ điện, vật dụng hàng ngày,...đầy đủ những vật dụng thiết yếu để bắt đầu một cuộc sống mới.

## 5. Đón tại sân bay

Nhà trường có dịch vụ đón sinh viên tại sân bay Narita có mất phí (Sân bay ~ ga Mabashi) . Vui lòng thông báo lịch trình chuyến bay sớm ít nhất một tuần lễ trước khi nhập cảnh, đối với những sinh viên có nguyện vọng.

※ Ngày giờ chỉ định sẽ được thông báo sau khi có kết quả tư cách lưu trú.

◆ Chi phí đón: 5,000 JPY/ người

※ Chi phí vận chuyển từ sân bay về tới trường do mỗi sinh viên chịu.

※ Vui lòng thanh toán phí đón ngay sau khi tới trường.